Lettre aux Captifs de Guantanamo

Pris du site al-Asra.org
Traduit en Anglais par le site Cageprisoners.com

Traduit en Français par Ansar al Haqq

A ceux qui se tiennent haut dans un temps de rabaissement…

A ceux qui sont en vie dans les tombes des morts…

Aux bougies éternelles dont la lumière ne sera jamais éteinte…

A ceux qui patientent sur leurs situations dans les cages de Guantanamo et dans les salles d'interrogation des nouvelles prisons Nazies…

A ceux avec qui une île déserte prospérait, et par leur foi, devenait un jardin, décoré d'épis de blé, de parfums de fleurs et de doux basilic…

A ceux à qui les yeux, la patience, la ténacité et la résolution ont fait goûter à leurs bourreaux la détresse de l'esclavage…

A vous, O vie de mon cœur, et frères de mon âme…

A vous qui illustrez le nouveau jour brillant et qui tissez ses fils avec le tissu de vos corps…

Aux géants de l'ère des nains…

A vous qui portez la foi dans vos cœurs qui vous a libéré des chaînes, les transformant à la nouvelle aube, en bracelets qui ornent vos poignets…

A vous qui avez écrit l’histoire pour qu’elle s’incline à vous en signe de vénération et de respect…

A ceux qui attendent derrière les barreaux…

A ces lions, qui attendent,

Nous envoyons nos sincères salutations de paix et nos prières continuelles… Que les plus belles et les plus pures salutations de paix vous atteignent…

Captifs de Guantanamo:

Ils sont les cavaliers de la bataille, les hommes qui ont pris position. En raison de leur foi absolue dans tous ce que l’Islam entraîne, et dans ses droits qui ont été saisis; leurs yeux ne sont jamais fermés même envers la petite injustice.

Captifs de Guantanamo:

Ils payent le prix de la gloire, de la noblesse, ils payent la taxe pour la liberté et la fierté de leur jeunesse et des plus belles années de leurs vies.

Captifs de Guantanamo:

Ils brisent les fers du bourreau avec leur foi, sous la moquerie de la tyrannie du gardien de la prison et sous l’obscurité des cellules.

Captifs de Guantanamo:

Ils savent bien que dans cette époque, il n’y a pas place pour un guerrier sauf dans la prison, la tombe ou le champ de bataille!

Nous ne vous avons pas oublié et nous ne vous oublierons jamais!

Nous le devons aux détenus afin de partager avec eux dans l’obscurité de leurs prisons, pas uniquement dans nos paroles, mais aussi, par nos actions…
Que nous essuyons les larmes des yeux de leurs enfants… et nous dessinons un sourire sur les lèvres de leurs mères…

Que nous apaisons leurs blessures… et nous montrons l'ultime loyauté pour leur sang… et pour les larmes de ceux qui les aiment…
Que nous élevons leur problème… et donnons de l'importance à leurs affaires… et que nous faisons de notre mieux pour les libérer…

Malheur à la Ummah qui oublie ses captifs, ses martyres et ses blessés!

Nos prisonniers de guerre bien aimés: Même si l'œil ne vous voit pas, le cœur ne vous oubliera jamais, et je jure par Allah, la victoire est votre compagne dans ce long parcours et dans le future proche!

Guantanamo… et quoi?

Etrange sont les changements de conditions et des coutumes avec les jours et les années qui passent; et, en ce temps ou le monde prend les prisons pour un symbole d'établissement d'une société en sécurité, libre de tout crime et d'effusion de sang, les Mujahidin sont emmenés dans les prisons et sont poussés de force dans leurs cellules minuscules, alors que leurs familles, leurs femmes, leurs mères et leurs enfants vivent une tragédie humanitaire continuelle, goûtant à une pauvreté amer et goûtant à la douleur de l'oppression…

Mon âme se lamente sur la situation de leurs enfants. Alors que d'autres enfants vivent dans la joie (et le bonheur) le jour de la fête de l'Eïd, (mais eux) leurs pères leur manquent, les larmes coulent de leurs yeux et des yeux de leurs mères. Cependant, à vous, nos biens aimés, qui êtes dans les prisons, nous disons:
Soyez comme un arbre avec ses racines dans les profondeurs de la terre, et ses fruits atteignant la hauteur du ciel. Tel est le destin des grands hommes, et Allah a entièrement le pouvoir et le contrôle sur Ses Affaires, mais beaucoup d'hommes ne le savent pas. Vous avez fait de l'enfer de la prison, un paradis de science :

1. Vous êtes récompensés pendant que vous restez patients dans votre situation; que vous bougiez ou que vous restiez immobile.

2. Vous captifs ne remplissez pas seulement un des devoirs de l'Islam, mais, vous remplissez de nombreux postes qui ont été délaissé par des personnes négligentes…

En vérité, les chaînes avec lesquelles vous êtes retenus sont les bracelets de la liberté… Et la prison est la tanière du révolutionnaire… Nous agissons pour que la justice soit au même degré que la sévérité de l'oppression. Notre désir pour la lumière de vérité est égal à l'obscurité du

mensonge. Et la grandeur de la récompense est proportionnelle à grandeur de la douleur de celui qui souffre.

En conclusion:

Tel est le destin des grands hommes… Les mots sont remplis de douleurs qui jaillissent, devant de tels hommes. Et quels grands hommes que vous êtes ! Vous êtes des captifs, derrière les barreaux, mais vos âmes pures, vos efforts bénis et vos actions vertueuses montent éternellement au ciel, là-bas en haut. Vous faites trembler l'ennemi et vous lui avez appris que la foi qui est dans le cœur est la plus grande arme et le moyen d'attaque le plus fatal.

Je demande à Allah d'accélérer votre libération et votre victoire; Il est Celui qui Entend, Celui qui exauce nos prières.

Auteur anonyme